

- 1 **ואיתמר אלעזר ואביהוא נדב אהרן בני מחלקותם אהרן ולבני**
 ulbni aern mchlquthm bni aern ndb uabieua alozr uaithmr
 and-to-sons-of Aaron apportionments-of-them sons-of Aaron Nadab and-Abihu Eleazar and-Ithamar
- 2 **להם היו לא ובנים אביהם לפני ואביהוא נדב וימת**
 uimth ndb uabieua lphni abiem ubnim la eiu lem
 and-he-is-dying Nadab and-Abihu before father-of-them and-sons not they-were to-them
- ויכהנו ואיתמר אלעזר**
 uikenu alozr uaithmr
 and-they-are-being-priests Eleazar and-Ithamar
- 3 **איתמר בני מן ואחיהם אלעזר בני מן וצדוק דויד ויחלקם**
 uichlqm duid utzduq mn bni alozr uachimlk mn bni aithmr
 and-he-is-apportioning David and-Zadok from sons-of Eleazar and-Ahimelech from sons-of Ithamar
- לפקדתם בעבדתם**
 lphqdthm bobdthm
 to-census-of-them in-service-of-them
- 4 **איתמר בני מן הגברים לראשי רבים אלעזר בני וימצאו**
 uimtzau bni alozr rbim lrashi egrim mn bni aithmr
 and-they-are-being-found sons-of Eleazar many to-heads-of the-masters from sons-of Ithamar
- ולבני עשר ששה אבות ולבני אלעזר ראשים אלעזר לבני ויחלקום**
 uichlqum lbni alozr rashim lbith abuth shshe oshr ulbni
 and-they-are-apportioning-them to-sons-of Eleazar heads to-house-of fathers six ten and-to-sons-of
- ליתמר לבית איתמר שמונה אבותם לבית איתמר**
 aithmr lbith abuthm shmune
 Ithamar to-house-of fathers-of-them eight
- 5 **קדש שרי היו כי אלה עם אלה בגורלות ויחלקום**
 uichlqum bgurluth ale om ale ki eiu shri qdsh
 and-they-are-apportioning-them in-lots these with these that they-were chiefs-of sanctuary
- ואיתמר ובני אלעזר מבני האלהים ושרי**
 ushri ealeim mbni alozr ubbni aithmr
 and-chiefs-of the-Elohim from-sons-of Eleazar and-in-sons-of Ithamar
- 6 **המלך לפני הלוי מן הסופר נתנאל בן שמעיה ויכתבם**
 uikthbm shmoie bn nthnal esuphr mn elui lphni emlk
 and-he-is-writing-them Shemaiah son-of Nethaneel the-scribe from the-Levite to-presences-of the-king
- לכהנים האבות וראשי אביתר בן ואחיהם אלעזר הכהן וצדוק והשרים**
 ueshrim utzduq eken uachimlk bn abithr urashi eabuth lkenim
 and-the-chiefs and-Zadok the-priest and-Ahimelech son-of Abiathar and-heads-of the-fathers to-priests
- לאיתמר אחז ואחז לאלעזר אחז אחד אב בית וללויים**
 ulluim bith ab achd achz lalozr uachz achz laithmr
 and-to-Levites house-of father one being-held to-Eleazar and-being-held being-held to-Ithamar
- 7 **ויצא השני לידעיה ליהויריב הראשון הגורל ויצא**
 uitzta egurl erashun lieuirib lidoie eshni
 and-he-is-going-forth the-lot the-first to-Jehoiarib to-Jedaiah the-second
- 8 **לחרם הרבעי לשערים השלישי לחרם**
 lchrm eshlishi lshorim erboi
 to-Harim the-third to-Seorim the-fourth
- 9 **למלכיה הששי למימן החמישי ויצא**
 lmlkie echmishi lmimn eshshi
 to-Malchiah the-fifth to-Mijamin the-sixth
- 10 **לשמיני לאביה השבעי להקוץ**
 lequtz eshboi labie eshmini
 to-Hakkoz the-seventh to-Abijah the-eighth
- 11 **לעשירי לשכניהו התשעי לישוע**
 lishuo ethshoi lshknieu eoshri
 to-Jeshua the-ninth to-Shecaniah the-tenth

¹ . Now [these are] the divisions of the sons of Aaron. The sons of Aaron; Nadab, and Abihu, Eleazar, and Ithamar.

² But Nadab and Abihu died before their father, and had no children: therefore Eleazar and Ithamar executed the priest's office.

³ And David distributed them, both Zadok of the sons of Eleazar, and Ahimelech of the sons of Ithamar, according to their offices in their service.

⁴ And there were more chief men found of the sons of Eleazar than of the sons of Ithamar; and [thus] were they divided. Among the sons of Eleazar [there were] sixteen chief men of the house of [their] fathers, and eight among the sons of Ithamar according to the house of their fathers.

⁵ Thus were they divided by lot, one sort with another; for the governors of the sanctuary, and governors [of the house] of God, were of the sons of Eleazar, and of the sons of Ithamar.

⁶ And Shemaiah the son of Nethaneel the scribe, [one] of the Levites, wrote them before the king, and the princes, and Zadok the priest, and Ahimelech the son of Abiathar, and [before] the chief of the fathers of the priests and Levites: one principal household being taken for Eleazar, and [one] taken for Ithamar.

⁷ Now the first lot came forth to Jehoiarib, the second to Jedaiah,

⁸ The third to Harim, the fourth to Seorim,

⁹ The fifth to Malchijah, the sixth to Mijamin,

¹⁰ The seventh to Hakkoz, the eighth to Abijah,

¹¹ The ninth to Jeshua, the tenth to Shecaniah,

- 12 עשר שנים ליקים עשר עשתי לאלישיב
lalishib oshthi oshr liqim shnim oshr
to-Eliasib one ten to-Jakim two ten
- 13 עשר ארבעה לישבאב עשר שלשה לחפה
lchphe shlshe oshr lishbab arboe oshr
to-Huppah three ten to-Jeshebab four ten
- 14 עשר ששה לאמר עשר חמשה לבלגה
lblge chmshe oshr lamr shshe oshr
to-Bilgah five ten to-Immer six ten
- 15 עשר שמונה להפציץ עשר שבעה לחזיר
lchzir shboe oshr lephtztz shmune oshr
to-Hezir seven ten to-Apses eight ten
- 16 העשרים ליחזקאל עשר תשעה לפתחיה
lphthchie thshoe oshr lichzqal eoshrim
to-Pethahiah nine ten to-Jehezekel the-twenty
- 17 ועשרים שנים לגמול ועשרים אחד ליכין
likin achd uoshrim lgmul shnim uoshrim
to-Jachin one and-twenty to-Gamul two and-twenty
- 18 ועשרים ארבעה למעזיהו ועשרים שלשה לדליהו
ldlieu shlshe uoshrim lmozieu arboe uoshrim
to-Delaiah three and-twenty to-Maaziah four and-twenty
- 19 ביד כמשפטם יהוה לבית לבוא לעבדתם פקדתם אלה
ale phqdtm lobdthm lbua lbith ieue kmshphtm bid
these census-of-them for-service-of-them to-enter to-house-of Yahweh as-custom-of-them in-hand-of
- ישראל אלהי יהוה צוהו כאשר אביהם אהרן
aern abiem kashr tzueu ieue alei ishral
Aaron father-of-them as-which he-instructed-him Yahweh Elohim-of Israel
- 20 יחדיהו שובאל לבני שובאל עמרם לבני הנותרים לוי ולבני
ulbni lui enuthrim lbni omrm shubal lbni shubal ichdieu
and-for-sons-of Levi the-ones-being-left to-sons-of Amram Shubael to-sons-of Shubael Jehdeia
- 21 ישיה הראש רחביהו לבני לרחביהו
lrbchieu lbni rchbieu erash ishie
for-Rehabiah to-sons-of Rehabiah the-head Ishiah
- 22 יחת שלמות לבני שלמות ליצרהרי
litzeri shlmuth lbni shlmuth ichth
to-Izrahite Shelomoth to-sons-of Shelomoth Jahath
- 23 הרביעי יקמעם השלישי יחזיאל השני אמריהו יריהו ובני
ubni irieue amrieu eshni ichzial eshlishi iqmom erbioi
and-sons-of Jeriah Amariah the-second Jahaziel the-third Jekameam the-fourth
- 24 שמור מיכה לבני מיכה עזיאל בני
bni ozial mike lbni mike shmur
sons-of Uzziel Micah to-sons-of Micah Shamir
- 25 זכריהו ישיה לבני ישיה מיכה אחי
achi mike ishie lbni ishie zkrieu
brother-of Micah Ishiah to-sons-of Ishiah Zechariah
- 26 בנו יעזיהו בני ומושי מחלי מררי בני
bni mrri mchli umushi bni iozieu bnu
sons-of Merari Mahli and-Mushi sons-of Jaaziah Beno
- 27 ועברי וזכור ושםם בנו ליעזיהו מררי בני
bni mrri liozieu bnu ushem uzkur uobri
sons-of Merari to-Jaaziah Beno and-Shoham and-Zaccur and-Ibri
- 28 בנים לו היה ולא אלעזר למחלי
lmchli alozr ula eie lu bnim
to-Mahli Eleazar and-not he-was to-him sons
- 12 The eleventh to Eliashib, the twelfth to Jakim,
- 13 The thirteenth to Huppah, the fourteenth to Jeshebeab,
- 14 The fifteenth to Bilgah, the sixteenth to Immer,
- 15 The seventeenth to Hezir, the eighteenth to Apses,
- 16 The nineteenth to Pethahiah, the twentieth to Jehezekel,
- 17 The one and twentieth to Jachin, the two and twentieth to Gamul,
- 18 The three and twentieth to Delaiah, the four and twentieth to Maaziah.
- 19 These [were] the orderings of them in their service to come into the house of the LORD, according to their manner, under Aaron their father, as the LORD God of Israel had commanded him.
- 20 . And the rest of the sons of Levi [were these]: Of the sons of Amram; Shubael: of the sons of Shubael; Jehdeiah.
- 21 Concerning Rehabiah: of the sons of Rehabiah, the first [was] Isshiah.
- 22 Of the Izharites; Shelomoth: of the sons of Shelomoth; Jahath.
- 23 And the sons [of Hebron]; Jeriah [the first], Amariah the second, Jahaziel the third, Jekameam the fourth.
- 24 [Of] the sons of Uzziel; Michah: of the sons of Michah; Shamir.
- 25 The brother of Michah [was] Isshiah: of the sons of Isshiah; Zechariah.
- 26 The sons of Merari [were] Mahli and Mushi: the sons of Jaaziah; Beno.
- 27 The sons of Merari by Jaaziah; Beno, and Shoham, and Zaccur, and Ibri.
- 28 Of Mahli [came] Eleazar, who had no sons.

29 ירחמאל קיש בני לקיש
lqish bni qish irchmal
to-Kish sons-of Kish Jerahmeel

²⁹ Concerning Kish: the son of Kish [was] Jerahmeel.

30 אבתיהם לבית הלויים בני אלה וירימות ועדר מחלי מושי ובני
ubni mushi mchli uodr uirimuth ale bni eluim lbith abthiem
and-sons-of Mushi Mahli and-Eder and-Jerimoth these sons-of the-Levites to-house-of fathers-of-them

³⁰ The sons also of Mushi; Mahli, and Eder, and Jerimoth. These [were] the sons of the Levites after the house of their fathers.

31 לפני אהרן בני אחיהם לעמת גורלות הם גם ויפילו
uiphilu gm em gurluth lomth achiem bni aern lphni
and-they-are-casting moreover they lots to-correspond-with brothers-of-them sons-of Aaron before

³¹ These likewise cast lots over against their brethren the sons of Aaron in the presence of David the king, and Zadok, and Ahimelech, and the chief of the fathers of the priests and Levites, even the principal fathers over against their younger brethren.

אבות וללויים לכהנים האבות וראשי ואחיהם וצדוק המלך דויד
duid emlk utzduq uachimlk urashi eabuth lkenim ulluim abuth
David the-king and-Zadok and-Ahimelech and-heads-of the-fathers to-priests and-to-Levites fathers

הראש לעמת אחיו הקטן
erash lomth achiu eqtn
the-head to-correspond-with brother-of-him the-small